

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1935-1936	N° 168		Zittingsjaar 1935-1936
N° 4-XV : BUDGET.	SEANCE du 24 mars 1936	VERGADERING van 24 Maart 1936	BEGROETING N° 4-XV.

BUDGET
du Ministère des Finances pour l'exercice 1936.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES,
DES BUDGETS ET DES ECONOMIES (1)
PAR M. **LECLERCQ**.

MADAME, MESSIEURS,

En présence du rapport remarquable présenté, il y a quelques jours, au Sénat par M. Van Overbergh, je crois pouvoir me borner à quelques remarques d'ordre général et à donner ensuite la réponse du Département aux questions posées par certains membres de la Commission des Finances.

Le budget pour 1934 s'élève à fr. 414,930,521.03 dont fr. 410,330,295.20 de dépenses ordinaires et fr. 4,600,225.83 de dépenses exceptionnelles.

Le budget pour 1935 s'élève à 352,420,849 francs, dont 350,283,849 francs de dépenses ordinaires et 2,137,000 francs de dépenses exceptionnelles.

Le projet de budget pour 1936 s'élève à 370,915,417 francs, dont 369,825,417 francs de dépenses ordinaires et 1,090,000 francs de dépenses exceptionnelles.

Comparativement à l'exercice 1934, il y a donc une diminution de fr. 44,015,104.03; par contre, comparativement à l'exercice 1935, on constate une majoration de 18,494,568 francs concernant pour ainsi dire exclusivement les dépenses du personnel en augmentation du fait de la hausse de l'index des prix de détail.

Déclaration fiscale.

Un membre a exprimé le vœu que soit revue la formule de déclaration des revenus qu'il estime trop compliquée.

(1) La Commission, présidée par M. Hallet, est composée de MM. Allewaert, Brusselmans, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Jaspar (Henri), Pussemier, Sap, Van Ackere (Fernand). — Balthazar, Buset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Truffaut, Uytroever. — Boedt, Leclercq, Max. — Elias.

BEGROOTING
van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1936.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN,
DE BEGROOTINGEN EN DE BEZUINIGINGEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **LECLERCQ**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Ten aanzien van het merkwaardig verslag dat, vóór enkele dagen, voor den Senaat werd uitgebracht door den heer Van Overbergh, meen ik er mij toe te mogen beperken enkele algemeene opmerkingen te maken en vervolgens het antwoord te geven van het Departement op de vragen die door sommige leden van de Commissie voor de Financiën werden gesteld.

De begrooting voor 1934 bedraagt fr. 414,930,521.03, waarvan fr. 410,330,295,20 gewone uitgaven en 4 miljoen 600,225 fr. 83 uitzonderlijke uitgaven.

De begrooting voor 1935 bedraagt 352,420,849 frank, waarvan 350,283,849 frank gewone uitgaven en 2,137,000 frank uitzonderlijke uitgaven.

Het begrooiingsontwerp voor 1936 bedraagt 370,915,417 frank waarvan 369,825,417 frank gewone uitgaven en 1,090,000 frank uitzonderlijke uitgaven.

Vergeleken met het dienstjaar 1934, is er dus een vermindering van fr. 44,015,104.03; vergeleken met het dienstjaar 1935, daarentegen, stelt men een verhooging vast van 18 miljoen 494,568 frank, die haast uitsluitend slaat op de uitgaven voor personeel, die toegenomen hebben wegens de stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

Fiskale aangifte.

Een lid drukte den wensch uit dat de formule van aangifte der inkomsten, die hij te ingewikkeld acht, zou her-

(1) De Commissie voorgezeten door den heer Hallet, bestaat uit de HH. Allewaert, Brusselmans, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Jaspar (Henri), Pussemier, Sap, Van Ackere (Fernand). — Balthazar, Buset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Truffaut, Uytroever. — Boedt, Leclercq, Max. — Elias.

Il signale le grand nombre de personnes faisant des déclarations erronées (bordereau jaune).

Réponse. — La déclaration (formule jaune) utilisée pour 1935 procédait d'un souci de simplification poussé à l'extrême, ce qui a eu pour conséquence de compliquer les opérations de taxation au lieu de les rendre plus faciles, tant pour le contribuable que pour l'Administration.

Le modèle de déclaration pour 1936 (formule blanche) est de nature à permettre au contribuable, en s'aidant des questions posées, des entêtes de colonnes et des notes explicatives, de remplir sa déclaration sans difficulté réelle. Ce modèle a reçu la complète adhésion de la Commission de simplification et il serait souhaitable qu'on pût s'en tenir pour l'avenir au modèle actuel, sauf bien entendu à y apporter les simplifications que des modifications à la législation en vigueur rendraient possibles.

**

Un membre a parlé de la question de la taxe forfaitaire pour les commerçants; il croit qu'il vaudrait mieux rétablir le droit de patente ancien. Les taxations lui paraissent injustes pour les petits commerçants.

Réponse. — Le droit de patente fournissait avant la guerre quelque 10 millions. La taxe professionnelle et la contribution nationale de crise perçues sur les revenus professionnels produisent aujourd'hui de 900 millions à 1 milliard.

Il suffit de rapprocher ces deux chiffres pour conclure qu'il serait impossible d'aménager le droit de patente de manière à multiplier son rendement antérieur par le coefficient 100.

Le droit de patente était d'ailleurs perçu sur des indices sans distinguer si le redevable intéressé avait ou non subi de pertes. Le mode de taxation actuel tient au contraire compte des résultats effectifs de l'entreprise même pour les redevables de peu d'importance. La loi le veut ainsi, et l'on ne comprend pas en quoi la taxation serait injuste en ce qui concerne les petits commerçants.

Remarque. — La réponse n'est pas tout à fait adéquate. Il s'agissait de rétablir le droit de patente pour les tout petits débiteurs, n'ayant pas de comptabilité, qui sont dans l'impossibilité d'établir leurs revenus.

**

Le même membre se fait l'interprète des classes moyennes qui demandent que la taxe de transmission soit établie à la source.

Réponse. — Après un examen approfondi de la question, la Commission de simplification et de coordination des lois fiscales a conclu que le système des taxes forfaitaires à la source n'était souhaitable que pour des marchandises qui sont l'objet d'un commerce bien spécialisé et elle a reconnu que l'extension de ce système au delà de ce qui est déjà consacré par la législation actuelle et qui est étendu chaque fois qu'un examen approfondi et contradictoire l'a permis, se heurterait à des difficultés pratiques ou à des divergences d'intérêts très sérieuses.

zien worden. Hij wijst op het groot aantal personen die verkeerde aangiften doen (geel borderel).

Antwoord. — De voor 1935 gebezigde aangifte (gele formule) was ingegeven door een tot het uiterste doorgedreven bekommernis van vereenvoudiging, wat tot gevolg had de taxatiebewerkingen nog ingewikkelder te maken in plaats van ze te vergemakkelijken, zoowel voor den belastingsschuldige als voor het Bestuur.

Het model van aangifte voor 1936 (witte formule) is van aard om den belastingsschuldige toe te laten, indien hij let op de gestelde vragen, de opschriften der kolommen en de nota's met uitleg, zijn aangifte in te vullen zonder werkelijk bezwaar. Dit model werd volledig goedgekeurd door de Commissie tot vereenvoudiging, en het ware wenschelijk dat in de toekomst het huidige model kon behouden blijven, mits er natuurlijk de vereenvoudigingen aan toe te brengen, die zouden mogelijk zijn wegens wijzigingen aan de wetgeving.

**

Een lid sprak van de forfaitaire belasting der handelaars; hij meent dat het beter zou zijn het vroeger patentrecht opnieuw in te voeren. De taxaties komen hem onrechtvaardig voor, voor de kleine handelaars.

Antwoord. — Het patentrecht bracht vóór den oorlog ongeveer 10 miljoen op. De bedrijfsbelasting en de nationale crisisbijdrage geheven van de bedrijfsinkomsten, brengen thans van 900 miljoen tot 1 milliard op.

Het volstaat beide cijfers te vergelijken, om te besluiten dat het onmogelijk zou zijn het patentrecht derwijze aan te passen, dat zijn vroeger rendement met den coëfficiënt 100 zou vermenigvuldigd worden.

Het patentrecht werd trouwens geheven op indicien, zonder te onderscheiden of de betrokkene ja dan neen verlies had geleden. De huidige wijze van taxatie houdt daarentegen rekening met de werkelijke resultaten van het bedrijf, zelfs voor weinig belangrijke belastingsschuldigen. De wet eischt dit, en men ziet niet in waarom de taxatie onrechtvaardig zou zijn wat betreft de kleine handelaars.

Opmerking. — Het antwoord is niet heelemaal afdoend.

— Het gold de herinvoering van het patentrecht voor alle kleine verkopers, zonder boekhouding, die niet in staat zijn hunne inkomsten te bepalen.

**

Hetzelfde lid treedt op als woordvoeder van den middenstand dewelke vraagt dat de overdrachtstaxe aan de bron zou worden geïnd.

Antwoord. — Na een grondig onderzoek van het vraagstuk, is de Commissie voor de vereenvoudiging en de samenordering der fiskale wetten tot het besluit gekomen dat het stelsel der forfaitaire taxes aan de bron slechts wenschelijk was voor de koopwaren die het voorwerp uitmaken van eenen goed gespecialiseerden handel, en zij heeft ingezien dat de verdere uitbreiding van dit stelsel, hetwelk door de huidige wetgeving is bekrachtigd en telkenmale werd verruimd wanneer een grondig en wederzijds onderzoek dit toeliet, moeilijkheden van practischen

Remarque. — La taxe de transmission à la source n'implique nécessairement pas l'idée de taxe forfaitaire.

*
**

Un membre estime que la perception des impôts devrait être assurée par des gens particulièrement compétents.

Réponse. — Dans les Commissions fiscales auxquelles il est fait allusion, l'Administration des Contributions n'a qu'un seul représentant : le contrôleur. Les autres membres sont choisis parmi les délégués présentés par les différents groupements professionnels intéressés. Va-t-on mettre en doute la compétence de ces délégués ?

Remarque. — Il ne s'agit pas de la Commission de perception des impôts, mais de la Commission de simplification et de coordination des lois fiscales.

Espérons que celle-ci sera composée à l'avenir d'après les règles énoncées par M. le Ministre pour la Commission fiscale.

Château de Tervueren.

Un membre demande, en ce qui concerne le pavillon de Tervueren, si l'Etat supporte une part des pertes de cet établissement, qui est loué, et si l'on va continuer dans cette voie ?

Réponse. — L'ancien locataire M. S..., qui avait obtenu un concordat préventif à la faillite, n'est pas parvenu à trouver un cessionnaire pour son fonds de commerce, avant le 31 juillet 1935, date extrême fixée par le tribunal de commerce de Louvain.

Après cette date, les liquidateurs désignés par le tribunal ont organisé une publicité appropriée en vue de pouvoir réaliser le fonds de commerce dans son ensemble. Ils ont pu conclure un accord avec des hôteliers de Bruxelles, sous la condition que l'Etat octroie à ceux-ci un bail de neuf ans au loyer annuel de 30,000 francs outre les contributions.

Eu égard à l'impossibilité d'obtenir un loyer plus élevé dans les circonstances actuelles, l'Etat a accepté cette proposition des liquidateurs, sous la condition que tous les loyers arriérés encore dus par M. S... seraient payés par la liquidation, tous les aménagements réalisés par ce dernier restant au surplus acquis à l'Etat.

Le bail avec les nouveaux locataires a été signé le 23 janvier 1936 et a pris cours le 1^{er} février suivant. Les liquidateurs ont payé tous les loyers restant dus, ceux pour les années 1931 à 1933 sur la base de 14,300 francs stipulée dans le bail conclu avec M. S... et ceux dus à partir de 1934 sur la base de 24,000 francs par an.

aard zou opleveren of zeer ernstige tegenstrijdige belangen zou ontmoeten.

Opmerking. — De overdrachtstaxe aan de bron beduidt niet noodzakelijk een forfaitaire taxe.

*
**

Een lid is van oordeel dat de inning der belastingen zou dienen verzekerd door bijzonder bevoegde personen.

Antwoord. — In de fiskale Commissiën waarop wordt gezinspeeld, heeft het Bestuur der Belastingen slechts een vertegenwoordiger, te weten : de contrôleur. De overige leden worden gekozen onder de afgevaardigden voorgedragen door de verschillende belanghebbende groeperingen. Gaat men de bevoegdheid dezer afgevaardigden in twijfel trekken ?

Opmerking. — Het geldt niet de Commissie voor de inning der belastingen, maar de Commissie voor de vereenvoudiging en de samenordering der fiskale wetten.

Laat ons hopen dat deze in het vervolg zal worden samengesteld met inachtneming van de regelen voorgeschreven door den heer Minister ten aanzien van de fiskale Commissie.

Kasteel te Tervuren.

Wat het paviljoen te Tervuren betreft, vraagt een lid of de Staat een aandeel draagt in de verliezen van die inrichting, dewelke verhuurd is, en of in dien zin voortgegaan zal worden ?

Antwoord. — De oud-huurder, de heer S., die een akkoord tot voorkoming van faillissement had bekomen, is er niet in geslaagd een overnemer voor zijn handelszaak te vinden, vóór 31 Juli 1935, uitersten datum bepaald door de handelsrechtbank te Leuven.

Na dien datum, hebben de vereffenaars, aangeduid door de Rechtbank, eene passende publiciteit ingericht om de handelszaak in haar geheel te kunnen te gelde maken. Zij hebben een akkoord kunnen sluiten met hotelhouders uit Brussel, onder voorwaarde dat de Staat hun een huurovereenkomst voor negen jaar verleene tegen den jaarlijkschen huurprijs van 30,000 frank, en de belastingen.

Gezien het onmogelijk was een hogere huur te bekomen, in de huidige omstandigheden, heeft de Staat dit voorstel vanwege de vereffenaars aanvaard, onder voorwaarde dat alle achterstallige huur, nog verschuldigd door den heer S..., door de vereffening zou worden betaald, terwijl daarenboven alle door dezen laatste uitgevoerde veranderingen ten goede zouden komen van den Staat.

De huurovereenkomst met de nieuwe huurders werd op 23 Januari 1936 ondertekend en werd van kracht op 1 Februari daaropvolgend. De vereffenaars hebben al de nog verschuldigde huurgelden betaald, zijnde voor de jaren 1931 tot 1933, op den grondslag van 14,300 frank, bepaald in de huurovereenkomst gesloten met den heer S..., en op de basis van 24,000 frank 's jaars van 1934 af.

Personnel des domaines.

Un membre a signalé qu'à son avis les fonctionnaires de l'Administration des Domaines sont surchargés. L'Etat exproprie par zone. Il voudrait quelques explications.

Réponse. — Les Comités d'acquisition sont dotés d'une large autonomie qui leur permet d'agir de leur propre chef, à la demande des départements ministériels intéressés, sans devoir recourir à l'autorisation préalable ou à l'approbation de l'autorité supérieure. C'est là un domaine où le principe de la décentralisation a été poussé jusqu'à l'extrême limite des possibilités.

Le Président a reçu, de part l'arrêté organique, une délégation générale de tous les Ministres pour faire les acquisitions. Il ne doit en référer à l'Administration supérieure que dans des cas exceptionnels, qui mettent en jeu un intérêt pécuniaire considérable ou une importante question de principe.

Le Président est assisté de *commissaires* constituant le noyau permanent du Comité et d'un certain nombre de collaborateurs temporaires. Les commissaires sont choisis parmi les fonctionnaires supérieurs de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, tandis que les collaborateurs temporaires sont fournis par le cadre des receveurs et des surnuméraires de l'Enregistrement. Ces derniers agents sont placés en détachement au Comité pour lui permettre de faire face aux besoins extraordinaires du service. Une élasticité s'impose dans la composition de l'effectif, étant donné que l'importance des prestations demandées aux Comités est variable à l'extrême. A l'heure actuelle un renforcement du personnel va sans doute s'imposer, pour certain d'entre eux, aux fins de permettre l'acquisition rapide des immeubles nécessaires pour l'exécution des nombreux travaux de voirie annoncés par le département des Travaux Publics.

Grouper des fonctionnaires éprouvés, possédant des connaissances juridiques étendues et bien au courant des opérations immobilières du fait de leur activité antérieure; les faire travailler dans un esprit d'équipe et sous la direction d'un chef qualifié, nous ne croyons pas qu'il existe un meilleur système pour garantir l'emploi judicieux des crédits mis à la disposition du Gouvernement par la législation.

Le rapporteur du budget des Finances du Sénat a plusieurs fois rendu hommage à l'activité des Comités et reconnu les grands services que l'institution a rendus.

Pour donner une idée de leur activité, deux chiffres suffiront : les Comités ont conclu 5122 conventions et introduit 257 instances en expropriation au cours de l'année 1935.

L'effectif total permanent des Comités est actuellement de 9 agents, tandis que 24 receveurs et surnuméraires leur prêtent temporairement leur concours.

Les expropriations faites par l'Etat sont décrétées à l'initiative du département ministériel chargé de l'exécutif travail envisagé. C'est ce département qui décide de l'étendue des emprises.

Personeel der domeinen.

Een lid deed opmerken dat, volgens zijn oordeel, de ambtenaars van het Bestuur der Domeinen overlast zijn. De Staat onteigent per strook. Hij zou graag wat uitleg bekomen.

Antwoord. — De Comité's tot aankoop beschikken over eene ruime zelfstandigheid, waardoor het hun mogelijk is naar eigen goeddunken te handelen, op aanvraag van de belanghebbende ministerieele departementen, zonder de voorafgaande toelating of de goedkeuring van de hogere overheid noodig te hebben. Op dit gebied, werd het beginsel der decentralisatie tot de uiterst mogelijke grens doorgedreven.

Ingevolge het inrichtingsbesluit, heeft de voorzitter een algemeene opdracht bekomen vanwege alle ministers om de aankopen te doen.

Hij moet slechts bij het hooger Bestuur te rade gaan in uitzonderlijke gevallen, wanneer een belangrijke geldsom of een belangrijke principiële kwestie op het spel staan.

De Voorzitter wordt bijgestaan door *commissarissen* die de bestendige kern uitmaken van het Comité, en door een zeker aantal tijdelijke medewerkers. De commissarissen worden genomen onder de hogere ambtenaren van het Bestuur der Registratie en der Domeinen, terwijl de tijdelijke medewerkers komen uit het kader der ontvangers en surnuméraires der Registratie. Deze laatste beambten worden gedetacheerd bij het Comité, om het toe te laten het hoofd te bieden aan de buitengewone behoeften van den dienst. De getalsterkte moet elastisch zijn, vermits de prestaties die aan de Comités gevraagd worden, van zeer uiteenlopend belang zijn. Thans zal waarschijnlijk in sommige Comités het personeel moeten versterkt worden, ten einde den spoedigen aankoop mogelijk te maken van de gebouwen die noodig zijn voor de uitvoering der talrijke wegwerken, aangekondigd door het Departement van Openbare Werken.

Beproefde ambtenaren groepeeren, die uitgebreide juridische kennissen hebben en goed op de hoogte zijn van onroerende operaties, wegens hun vroegere werkzaamheid; ze doen werken in ploeg, en onder de directie van een bevoegd overste, is wel, meenen wij, het beste middel om het oordeelkundig gebruikt te verzekeren van de kredieten waarover de wetgevende macht de Regeering laat beschikken.

De verslaggever over de begroting van Financiën, in den Senaat, heeft herhaaldelijk hulde gebracht aan de werkzaamheid der Comités en heeft de groote diensten erkend, die door deze instelling bewezen werden.

Om één gedacht te geven van hun werkzaamheid, volstaan twee cijfers : de Comités hebben, in den loop van het jaar 1935, 5,122 overeenkomsten aangegaan en 257 vorderingen tot onteigening ingeleid.

De bestendige getalsterkte der Comités is thans 9 ambtenaren, terwijl 24 ontvangers en surnuméraires tijdelijk hun medewerking verleen.

Tot de onteigeningen die door den Staat gedaan worden, wordt besloten op initiatief van het ministerieel departement dat met de uitvoering van het beoogd werk belast is,

En général, on ne recourt pas à l'expropriation par zones. Les longues formalités préalables exigées par la loi sont du reste incompatibles avec la nécessité d'aller rapidement de l'avant, qui s'impose le plus souvent notamment en matière de travaux entrepris en vue de la résorption du chômage.

Des expropriations par zones ont eu lieu pour le canal Albert. Il va sans dire que la question de la réalisation des parties disponibles ne se posera que lorsque se sera manifestée la plus-value attendue de l'exécution des travaux.

Inspecteurs des Finances.

Un membre demande où en est la question de la création du cadre des inspecteurs des finances.

Réponse. — La question de la création d'une inspection des Finances n'a jamais été perdue de vue. Différentes formules ont été successivement étudiées. En dernier lieu le problème a été soumis à la septième sous-commission de la réforme administrative, chargée spécialement d'examiner les modalités d'intervention du Ministre des Finances et des Comités du Trésor et du Budget en matière de contrôle de l'exécution des budgets. La Commission plénière ne s'est pas encore prononcée. Ce n'est qu'après qu'elle aura émis son avis que le Gouvernement pourra statuer.

Application de l'index aux traitements.

Un membre désire savoir comment ont été établies les prévisions des traitements des agents de l'Etat au budget de 1936.

Réponse. — Les traitements ont été inscrits au budget sur la base de 95 p. c. de leur montant. Ils seront liquidés à concurrence de 100 p. c. à partir du 1^{er} avril prochain.

Réorganisation du service des douanes.

Un membre a parlé de la réorganisation du service des douanes en campagne, de la motorisation et de l'outillage du service.

Réponse. — De notables allègements de service ont été accordés déjà au personnel. Avant guerre, les agents avaient à fournir, suivant les saisons, de 8 à 10 heures de service journalier, dont moitié au moins de service de nuit.

Celui-ci comportait les prestations accomplies entre 20 et 16 heures. Un jour plein de repos *par mois* n'était accordé que pendant la période du 1^{er} avril au 30 septembre.

Successivement a été modifiée la période des prestations accomplies comme service de nuit pour en arriver à considérer comme telles, celles fournies *en toutes saisons entre 18 et 6 heures*.

La durée du service par jour a été réduite à 8 heures

Dit departement beslist over de uitgestrektheid der te onteigenen stukken.

Over 't algemeen, wordt niet overgegaan tot de onteigening per strook. De lange voorafgaande formaliteiten, vereischt door de wet, zijn trouwens niet geschikt om met de noodige snelheid vooruit te gaan, dewelke zich meestal voordoet, inzonderheid wat de werken betreft, ondernomen met het oog op de werkloosheidsbestrijding.

Voor het Albertkanaal, hadden onteigeningen plaats per strook. Het ligt voor de hand dat de quaestie van den verkoop der beschikbare gedeelten slechts op den voorgrond zal treden, wanneer de meerderwaarde zal zijn vastgesteld, welke van de uitvoering der werken werd verwacht.

Inspecteurs van Financiën.

Een lid vraagt hoeverre het staat met de quaestie van de inrichting van het kader der inspecteurs van financiën.

Antwoord. — De quaestie van de oprichting van een inspectiedienst van financiën werd nooit uit het oog verloren. Verschillende formules werden achtereenvolgens onderzocht. Per slot van rekening, werd het vraagstuk ahangig gemaakt bij de zevende sub-commissie voor de bestuurlijke hervorming, in het bijzonder belast met het onderzoek van de modaliteiten van tussenkomst van den Minister van Financiën, van het Schatkistcomité en het Comité voor de Begroting ter zake van de contrôle op de uitvoering der begrotingen. De voltallige Commissie heeft nog geen uitspraak gedaan. De Regeering zal slechts kunnen beslissen, nadat voornoemde Commissie haar advies zal hebben uitgebracht.

Toepassing van het index-cijfer op de wedden.

Een lid wenscht te weten op welke wijze de ramingen werden opgemaakt van de wedden der Rijksbeambten op de begrooting voor 1936.

Antwoord. — De wedden werden op de begrooting ingeschreven met 95 t. h. van hun bedrag. Zij zullen op den grondslag van 100 t. h. worden uitbetaald van 1 April eerstkomend af.

Herinrichting van den Toldienst.

Een lid handelde over de herinrichting van den douanedienst te velde, de motorisatie en de toerusting van den dienst.

Antwoord. — Aanzienlijke verlichtingen van dienst werden aan het personeel toegestaan. Vóór den oorlog, hadden de beambten, naarvolgens het seizoen, dagelijks van 8 tot 10 uren dienst te doen, waarvan *ten minste* de helft aan nachtdienst.

Deze omvatte diensturen vervuld tusschen 20 en 16 uur. Een volle rustdag *per maand* werd slechts verleend gedurende de periode van 1 April tot 30 September.

De tijdruimte der diensturen geldende als nachtdienst werd achtereenvolgens gewijzigd, totdat als dusdanig werden beschouwd de diensten bewezen, *in alle seizoenen, tusschen 18 en 6 uur*.

De duur van den dagdienst werd herleid tot 8 uren zon-

sans distinction de saison et un repos plein de 24 heures a été accordé par période de deux semaines au lieu d'un mois.

Enfin, il est admis que pendant les périodes où le temps est particulièrement rigoureux, les chefs divisionnaires peuvent réduire journellement le service de nuit d'une heure. Les employés accomplissent donc actuellement en moyenne 52 heures de service par semaine.

Jusqu'à présent, c'est toujours uniquement pour des motifs d'ordre budgétaire, que l'Administration n'a pu s'engager dans la voie d'une nouvelle réduction des heures de service. En effet, à moins d'affaiblir la surveillance, il n'est pas possible d'instaurer la semaine de 48 heures avec les effectifs actuels des postes de la douane de la ligne. Ceux-ci devraient donc être renforcés, ce qui nécessiterait une forte dépense.

L'on a fait valoir que moyennant d'organiser des services autrement, les effectifs actuels seraient suffisants pour assurer les surveillances avec la même efficacité. L'Administration a ouvert à ce sujet une vaste enquête, laquelle a confirmé l'opinion de l'Autorité Supérieure qu'un renforcement du personnel serait nécessaire. Dans la mesure où des supputations ont pu être faites, ce renforcement devrait être en chiffres ronds de 200 agents, représentant une dépense annuelle de l'ordre de 3 millions.

En ce qui concerne la question de la motorisation, l'Administration, pour enrayer la fraude des alcoolés à la frontière grand-ducale, avait créé des brigades motorisées. Mais une expérience de deux ans a démontré que ce système ne donne pas tous les résultats escomptés. Récemment encore un service motorisé a participé à la répression de la fraude au littoral et dans un contrôle de la frontière du Nord. Les fonctionnaires chargés de la direction des opérations ont déclaré avoir été déçus, parce qu'ils ne trouvèrent pas dans cette collaboration une aide vraiment efficace.

D'ailleurs, les fraudeurs prennent d'innombrables précautions pour l'heureuse issue de leurs entreprises. Des éclaireurs les précèdent et aucun détail de la surveillance n'échappe à leur attention. Or, le bruit des moteurs permet de déceler rapidement la présence d'agents motocyclistes.

L'usage des véhicules à moteur doit aussi être considéré du point de vue des dépenses : acquisition des machines, chauffeurs qualifiés, équipements, garages, etc...

Enfin la motocyclette est un engin dangereux dans les conditions où elle doit être utilisée. Il ne s'agit pas d'exercer la surveillance ou d'effectuer la poursuite uniquement sur les grand'routes. Les fraudeurs empruntent souvent des chemins de campagne ou des traverses à peine praticables aux automobiles, mais dont l'accès est impossible aux motocyclettes : l'engin dans ce cas constitue plutôt une entrave.

Néanmoins, l'Administration continue l'étude du problème avec le désir de recourir à tous les moyens qui se révéleraient aptes à conjurer les dangers de fraude. Il apparaît toutefois dès à présent que si l'usage étendu de

der onderscheid van seizoen, en een volle rustdag van 24 uren werd toegestaan per tijdsbestek van twee weken, in plaats van één maand.

Ten slotte, geldt als regel dat gedurende de perioden van bijzonder guur weder, de divisie-hoofden den nachtdienst elken dag met een uur mogen inkorten. De beambten vervullen dus thans gemiddeld 52 uren dienst in de week.

Tot op heden, is het nog altijd slechts om redenen van budgetairen aard, dat het Bestuur niet is kunnen overgaan tot eene nieuwe vermindering der diensturen. Inderdaad, het zou niet mogelijk zijn de acht-en-veertig urenweek in te voeren met de huidige effectieven der douane-posten der lijn, zonder het toezicht te verzwakken. Deze zouden dus moeten worden versterkt, hetgeen een groote uitgave zou vergen.

Er werd aangevoerd dat de huidige effectieven zouden volstaan om het toezicht met dezelfde doelmatigheid te verzekeren, mits de inrichting der diensten op een anderen voet. Dienaangaande, heeft het Bestuur een uitgebreid onderzoek ingesteld, waardoor de meening van de Hoogere Overheid werd bevestigd, te weten, dat eene versterking van het personeel zou noodig zijn. In de maat dat het mogelijk was ramingen te doen, zou die versterking, in rond getal, 200 beambten bedragen, helgeen eene jaarlijksche uitgave van ongeveer 3 miljoen zou vergen.

Wat de quaestie der motorisatie betreft, had het Bestuur, ten einde de alcoholsluikerij aan de Luxemburgsche grens te keer te gaan, gemotoriseerde brigade's ingericht. Doch uit een tweejaarlanget ondervinding blijkt dat dit stelsel niet alie verwachte uitslagen oplevert. Onlangs nog, nam een gemotoriseerde dienst deel aan de beteugeling van sluikerij aan de zeekust en aan een contrôle langs de Noordergrens.

De ambtenaren die belast waren met de directie der operaties verklaarden dat zij teleurgesteld werden, omdat zij in deze samenwerking geen waarlijk doelmatige hulp vonden.

Trouwens, de smokkelaars nemen oneindige voorzorgen voor den goeden afloop van hun ondernemingen. Verkenneren gaan voorop en niet de minste bijzonderheid der bewaking ontgaat aan hun aandacht. Welnu, door het gerucht der motoren, is de aanwezigheid van motorfietsers spoedig verraden.

Bij het gebruik van motorvoertuigen, moeten ook de uitgaven in aanmerking worden genomen : aankoop der machines, geschoolde bestuurders, uitrusting, garages, enz.

Tenslotte, is de motorfiets een gevaarlijk tuig in de voorwaarden waarin men hem moet bezigen. Het gaat niet op alleen toezicht uit te oefenen of jacht te maken op de groote wegen. De smokkelaars gebruiken dikwijls *veldwegen* of binnenwegen die nauwelijks bruikbaar zijn voor autovoertuigen, doch waarlangs motorfietsen onmogelijk kunnen rijden : in dit geval is het voertuig eerder een hindernis.

Het Bestuur zet echter de studie van het vraagstuk voort, met het inzicht alle middelen te bezigen die zouden bekwamen blijken om de gevaren van smokkelarij tegen te gaan. Het blijkt echter nu reeds, dat zoo het uitgebreid ge-

la motocyclette serait de nature à renforcer la surveillance, il n'aurait certes pas pour conséquence une réduction des effectifs actuels.

On a suggéré aussi de relier tous les services douaniers au téléphone.

Loin d'être hostile à l'emploi du téléphone, l'Administration y a fait raccorder jusqu'ici les contrôles, offices, etc... par ordre d'importance, à mesure qu'elle a pu obtenir des crédits à cette fin. C'est ainsi que les contrôleurs des régions Nord et Est, plus particulièrement menacées par les entreprises des fraudeurs, sont actuellement reliés au téléphone, de même que certains offices de perception où l'utilité en a paru démontrée. L'Administration persévérera dans cette voie.

Les Receveurs des contributions.

Divers membres de la Commission ont soulevé à nouveau la question intéressant la situation des receveurs des contributions directes, douanes et accises dont s'est longuement occupé le rapport de la Commission sur le budget de 1935.

Depuis lors est intervenu au Sénat — séance du 12 mars 1936 — la déclaration satisfaisante de M. le Ministre des Finances annonçant qu'il avait décidé d'élaborer un barème d'indemnités de gestion qui comporterait pour les Receveurs des grands centres un complément de nature à améliorer sensiblement en fait leur situation actuelle (*Annales, Sénat*, p. 464).

Toutefois la Commission estime que la mesure devrait intervenir également pour tous les Receveurs en général étant donné qu'ils subissent actuellement une réduction jugée excessive de 25 p. c. de leur indemnité de gestion fixée par l'arrêté royal du 27 décembre 1927, alors qu'elle ne fait que couvrir des dépenses réelles : loyer du bureau accessible au public, chauffage, éclairage et déplacements les plus importants dans les classes inférieures des régions rurales comptant jusque 15 communes très distantes du chef-lieu de la recette.

La Commission émet le vœu de voir M. le Ministre ré-examiner la question en tenant compte des considérations qui précèdent et en vue d'y donner une suite favorable.

**

En terminant je tiens à signaler que certaines des questions posées concernent plutôt le budget des Voies et Moyens que le Budget des Finances, budget essentiellement organique.

bruik van den motorfiets het toezicht zou verscherpen, dit echter niet een vermindering der huidige effectieven tot gevolg zou hebben.

Men heeft ook voorgesteld al de toldiensten bij de telefoon aan te sluiten.

Verre van vijandig te staan tegenover het gebruik van de telefoon, heeft het Bestuur tot nog toe de contrôles, kantoren, enz., doen aansluiten al naar hun belang, in de mate het hiertoe kredieten heeft kunnen krijgen. Aldus zijn de contrôles van het Noorden en het Oosten, die bijzonder bedreigd werden door de ondernemingen der smokkelaars, thans per telefoon verbonden met elkaar, evenals sommige ontvangstkantoren waar het nut er van bewezen werd. Het Bestuur zal op dezen weg voortgaan.

De Ontvangers der belastingen.

Verschillende commissieleden hebben opnieuw de quaestie opgeworpen betreffende den toestand van de ontvangers der rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen, waarover breedvoerig werd gehandeld in het verslag van de Commissie over de begroting van 1935.

Sedert dien, heeft de heer Minister van Financien in den Senaat — vergadering van 12 Maart 1936 — eene bevredigende verklaring afgelegd, waarin hij aankondigde dat hij beslist had een nieuw barema op te maken voor de beheersvergoedingen, hetwelk voor de ontvangers der groote centra een toeslag beteekent van aard, om in feite, op voelbare wijze hun huidige toestand te verbeteren (*Handel. Senaat*, bl. 464).

De Commissie is nochtans van oordeel dat de maatregel insgelijks zou moeten getroffen worden vooral de ontvangers over 't algemeen, gezien zij thans eene overdreven geachte vermindering ondergaan van 25 t. h. van hunne beheersvergoeding vastgesteld bij Koninklijk besluit van 27 December 1927, dan wanneer door deze slechts werkelijke uitgaven worden gedekt : huur van het kantoor toegankelijk tot het publiek, verwarming, verlichting, en voornaamste verplaatsingen in de lagere klassen der plattelandsche gedeelten welke tot 15 gemeenten omvatten op grooten afstand gelegen van den zetel der ontvangerij.

De Commissie drukt den wensch uit dat de heer Minister de quaestie aan een nieuw onderzoek zou onderwerpen, rekening houdend met voorgaande overwegingen en met het inzicht er een gunstig gevolg aan te geven.

**

Alvorens te sluiten, houdt ik er aan te doen opmerken dat sommige gestelde vragen eerder betrekking hebben op de Rijksmiddelenbegroting dan op de begroting van Financien, dewelke eene essentieel organieke begroting vormt.

La même remarque pourrait d'ailleurs être formulée pour nombre de points repris dans le rapport du Sénat.

*
**

Le budget des Finances tel qu'il a été proposé par le département a été voté à l'unanimité par la Commission des Finances.

Le Rapporteur,

Edm. LECLERCQ.

Le Président,

Max HALLET.

Dezelfde opmerking zou trouwens kunnen worden aangevoerd, wat talrijke punten betreft van het verslag van den Senaat.

*
**

De begrooting van Financiën werd eenparig door de Commissie voor de Financiën goedgekeurd, zooals zij door het Departement werd voorgesteld.

De Verslaggever,

Edm. LECLERCQ.

De Voorzitter,

Max HALLET.